

恆

言

錄

恆言錄卷五

嘉定錢大昕及之纂

俗儀類

辟日

廣韻辟周年子也顏真卿元靖先生碑辟日獨取  
孝經如捧讀焉顏氏家訓江南風俗兒生一芥爲  
製新衣盟浴裝飾男則用弓矢紙筆女則刀尺鍼  
縷竝加飲食之物及珍寶服玩置之兒前觀其發  
意所取以驗貪廉愚智名之爲試兒常生案東京  
夢華錄生子  
至來歲生日謂之周辟則  
宋時已不獨江南爲然矣

乳名

宋史選舉志漕司竝索乳名訓名各項公據方許收試

重身

詩大任有身傳重身也箋云重謂懷孕也正義云以身中復有一身故云重也陸德明云重直勇反又直龍反常生案素問問岐伯曰婦人重身毒之奈何鑑案說苑脩文篇取禽不麝卵不殺孕重者漢書句奴傳孕重墮殯

喫茶

女子受聘謂之喫茶蓋起於明代宋以前未之聞

也七修類稿種茶下子不可移植移植則不復生  
故女子受聘謂之喫茶又聘以茶爲禮取其從一  
之義

妝奩

文獻通攷僞蜀時部民凡嫁娶皆籍其帷帳妝奩  
之數估價抽稅

花燭

封氏聞見記近代婚嫁有障車下壻卻扇及觀花

燭之事

鑑案劉孝綽詩欲寄同花燭何遜詩如何  
花燭夜徐陵詩今宵花燭淚庾子山詩洞

房花燭明恐  
六朝時已有

改醮 再醮

晉書李密傳母何氏改醮南史孝義傳守寡執志不再醮北史羊烈傳一門女不再醮李諤傳五品以上妻妾不改醮

周年

晉書禮志泰始二年八月詔曰此上旬先帝棄天下日也便以周年

除靈

南齊書豫章王疑傳葬後除靈可施吾常所乘輿扇繖南史沈洙傳爲至月末除靈內外卽吉

承重

卽持重也持重見儀禮喪服傳漢書金日磾傳唐人避高宗諱嫌名改持爲承宋楊傑撰劉之道墓志云遭祖母喪乞解官承重服開國以來嫡孫有諸叔而承重服者自之道始

鑑案通典有晉庾純等適孫爲祖承重議

七七

北史胡國珍傳詔自始薨至七七皆爲設千僧齋孟欒傳七日靈太后爲設二百僧齋孫靈暉傳南陽王綽死後每至七日至百日靈暉恆爲請僧設齋行道舊唐書姚崇遺令從初七至終七任設七

僧齋鑑案唐李習之去佛齋說序故溫縣令楊垂撰集喪儀其一篇云七七齋以其日送卒者  
衣服于佛寺以申追福輟  
以此事傷禮故論而去之

煞

今俗喪家於八九日後謂之煞回子孫親戚都出  
避外舍或有請僧道作道場具牲酒祠鬼謂之接  
煞煞字讀如去聲蓋用道士家言謂人死後數日  
魂魄來返故宅有煞神隨之犯者必有災咎其說  
誕妄已甚案顏之推家訓偏傍之書死有歸煞子  
孫逃竄莫可在外畫瓦書符作諸厭勝此乃儒雅  
之罪人彈議所當加也則北齊已有之宣室志云

傳人之死凡數日當有禽自柩中而出者曰殺

填諱

周必大跋初寮王左丞贈曾祖詩末題通直郎川  
椽填諱又元溫州路總管陳所學城誌子逢祥等  
述末題庚友丁卯科進士奉訓大夫前江西等處  
儒學提舉楊維禎填諱大昕案唐彭王傳徐浩碑  
末題表姪前河南府參軍張平題諱則唐人已  
有之但云題諱不云填諱耳

神道

能改齋漫錄葬者墓路稱神道自漢已然矣襄陽



耆舊傳云習郁爲侍中時從光武幸黎邱與帝通夢見蘇山神光武嘉之拜大鴻臚錄其前後功封襄陽侯使立蘇嶺祠刻二石鹿挾神道百姓謂之鹿門廟或呼蘇嶺山爲鹿門山然歐公集古跋尾云右漢楊震碑首題云故太尉楊公神道碑銘乃知立碑墓路而稱以神道始漢無疑鑑案程大昌傳丞相李蔡得賜冢地盜取三頃賣之又盜取神道外墻地一畝葬其中世之言神道者始此又霍光塋起三土闕築神道神道言神行之道也

行狀

能改齋漫錄自唐以來未爲墓誌銘必先有行狀

蓋南朝以來已有之案江淹爲宋建太妃周氏

狀任昉沈約裴子野皆有行狀

前文豹吹劍錄言古今志婦人者

日碑日誌未常稱行狀近有鄉人志其母日予安

行狀不知何所據文豹蓋未見江淹文爾

裴松之注魏志引先賢行狀不知何人所撰必出

於魏晉閒也章懷注後漢書亦引之野客叢書引

吳志周條等甄別行狀上疏云云謂行狀之名所

祠堂

由始鑑案漢書注應劭言謠言者揆屬令史都會

漢書張安世傳將作穿復土起冢祠堂龔勝傳勿

隨俗動吾冢種柏作祠堂文翁傳吏民爲立祠堂

後漢書西南夷傳光武徵文齊爲鎮遠將軍於道  
卒詔爲起祠堂又益州太守張翕政化清平得夷  
人和卒詔書嘉美爲立祠堂桓典傳相王吉以罪  
被誅典獨棄官收斂歸葬爲立祠堂方術傳趙炳  
東入章安令惡其惑衆收殺之人爲立祠堂於永  
康常生案霍光傳盛飾  
祠堂輦閣通屬永巷

配社

後漢書孔融傳融爲北海相郡人甄子然臨孝存  
知名早卒融恨不及之乃命配食縣社此猶今之  
鄉賢祠

後漢書宋登爲潁川太守市無二價道不拾遺病

免卒於家汝陰人配社祀之晉書陸雲傳補浚儀  
令去官百姓追思之圖畫形象配食縣社此猶今  
之名宦祠

## 素食

漢書霍光傳昌邑王服斬縗亡悲哀之心廢禮直  
尻道上不素食師古曰素食菜食無肉也王莽傳  
每有水旱莽輒素食太后遣使者詔莽曰聞公菜  
食憂民深矣今秋幸孰公勤于職以時食肉愛身  
爲國是以菜食爲素食由來久矣與詩不素食兮  
異義儀禮喪服傳旣練始食菜果飯素食鄭注素

猶故也謂復平生時食也或疑素食卽蔬食之義

則與菜果字複矣

鑑案墨子古之民未知爲飲食時素食而分處常生案詩素食

卽爾正皋皋瑁瑁刺素食也鄭康成禮注素食平常之食

葷

說文臭菜也

禮玉藻膳於君有葷桃茢於士去葷注葷薑及辛

菜也士相見禮夜侍坐問夜膳葷請退可也注葷

辛物蔥薤之屬食之以止臥論語不撤薑食孔安

國注齊禁葷物薑辛而不臭故不去莊子人閒世

篇不飲酒不如葷朱氏語類不如葷是不食五辛

今人以肉食爲葷非也

續漢書禮儀志仲夏之月以朱索連

日繫獨頭蒜  
佩之卽此意

放生

列子說符篇邯鄲之民以正月之旦獻鳩於趙簡子簡子大悅厚賞之客問其故簡子曰正旦放生示有恩也客曰民知君之欲放之競而捕之死者衆矣君如欲生之不若禁民勿捕捕而放之功過不相補矣

斷屠

北史齊武成帝紀詔普斷屠殺以順春令舊唐書刑法志斷屠日月反假日並不得奏決死刑

鑑案隋書

禮志祈雨不應乃徙市禁屠百官斷徽扇許觀東  
齋記事隋高祖仁壽二年詔六月十三日是朕生  
日宜令海  
內斷屠

行香

南史王僧達傳何尚之於宅設八關齋大集朝士  
自行香次至僧達曰願郎且放鷹犬勿復游獵舊  
唐書職官志凡國忌日兩京大寺各二以散齋僧  
尼文武五品以上清官七品以上皆集行香而退  
天下州府亦然常生案北魏靜帝常設法會乘輦  
行香高歡執爐步從又南史齊宗  
室傳魚復侯子響既自縊上心怪  
恨百曰于華林作齋上自行香

團拜

朱子語類圍拜須打圈拜若分行相對則有拜不  
著處周益公集得劉文潛運使書記去年館中團  
拜人今作八處感歎成詩

道場

顏氏家訓歸心篇若能偕化黔首悉入道場通典  
隋煬帝改郡縣佛寺爲道場是道場本寺院之別  
名也今以作佛事爲道場

鑑案宋書謝靈運傳欣見素以抱樸果甘露於

道場

滿散

周益公虞伯生集俱有滿散青詞



度牒

陸放翁爲行者雷印定求度牒疏有空手要七十萬錢之語則宋時一僧度牒直七百千錢也東坡知杭州日乞支度牒二百道修完本州解宇又欲以度牒二百道召募蘇湖常秀人戶令於本州闕米縣分入中斛斛以優價入中減價出賣約可得二萬五千石糶得一萬五千貫是一度牒直米一百二十五石也

常生案唐會要天寶六載制僧尼道士令祠部給牒

醺

漢建安二十四年吳將呂蒙病孫權命道士於星

辰下爲請命醮之法當本於此顧況詩飛符起羽  
翼焚火醮星辰姚鵠詩蘿磴靜攀雲共過雪壇當  
醮月孤明李商隱詩通靈夜醮達清晨承露盤晞  
甲帳春趙嘏詩春生藥圃芝猶短夜醮齋壇鶴未  
迴醮之禮至唐盛矣隋煬帝詩迴步迴三洞清心  
禮七眞馬戴詩三更禮星斗寸寸服丹霜薛能詩  
符咒風雷惡朝修月露清此言朝修之法也然陳  
羽步虛詞云漢武清齋讀鼎書內官扶上畫雲車  
壇上月明宮殿閉仰看星斗禮空虛漢武帝已如  
此高似孫緯略鑑案宋玉高唐賦醮諸神  
禮太一李善注醮祭也則秦以前已有

紙馬

夢梁錄歲旦在通紙馬鋪印鍾馗財馬迴頭馬等

饌與主顧

居處器用類

衙門

晉書王濬傳臣衙門將軍馬潛北齊書宋世良傳  
每日衙門虛寂無復訴訟者

轅門

穀梁傳置旂以爲轅門注轅門卽車以其轅表門

鑑案周禮掌舍掌王之  
會同之舍設車宮轅門

公館

禮記雜記上爲君使而死公館復私館不復注公館者公宮與公所爲也

聽事

聽事今人所謂廳也蓋官府聽事之所乃有此稱而私宅亦襲用之相沿已久三國志曹爽傳注廳事前屠蘇壞令人更治之晉書謝奕傳遂攜酒就聽事引一兵帥共飲北史廣平王匡傳光自造館置於聽事楊播傳兄弟旦則聚于廳堂裴叔業傳耿王可引上聽事余朱世隆傳常使尚書郎宋遊

道邪听在其宅聽事東西別座受納訴訟夏侯道  
遷傳夢見征虜將軍房世寶至其家聽事常生案吳志諸葛恪傳所坐聽事屋棟中折

屏風

史記孟嘗君列傳屏風後常有侍史周禮掌次設  
皇邸鄭司農云邸後版也康成謂後版屏風與平  
司几筵王位設黼依注依其制如屏風然常生案  
鄭注如今緋素屏風也淮南王有屏風賦鑑  
案史記正義引燕丹子八尺屏風可起而越

甬道

淮南本經訓甬道相連注甬道飛閣複道也史記

秦始皇本紀自極廟道通酈山作甘泉前殿  
道自咸陽屬之應劭曰謂於馳道外築牆天子  
中行外人不見案今人以庭中中道爲甬道其名  
通於上下與高應說異

### 屋脊

釋名屋脊曰薨

鑑案南史王琳傳所居屋脊無故剝破

### 炕

北盟會編環屋爲土牀熾火其下相與寢食起居

其上謂之炕以取其煖

日知錄云舊唐書高麗傳冬月皆作長坑下然燼火

以取煖此卽今之土炕也但作坑字常生案朱弁炕寢詩禦冬貂裘敵炕寢且跼伏

登

本登字釋名榻登施大牀之前小榻之上所以登牀也蓋以登牀得名後人稍高之以爲坐具耳

類篇登丁鄧切字林牀屬

鑑案登史皆作僦晉書王獻之傳魏時凌雲殿

榜未題而匠者誤釘乃使韋仲將懸檣書之又晉陽秋何無忌與高祖夜謀其母置檣於屏風上窺之

交椅

宣和錄記金人取內庫物有銀交椅二十隻後唐定晉禪院碑載稠禪師所用之物有椅子三隻丁晉公談錄寶儀雕起花椅子二以備右丞及太夫人同坐王鉅默記李後主入宋後徐鉉見李取椅子相待

常生案同話錄曰交椅謂之繩牀敵制也歐公不御

杙子

通鑑長編丁謂罷相入對於承明殿賜坐左右欲

設整謂顧曰有旨復平章事乃更以杙子進常生案錢

世昭錢氏私誌賢穆有荆雍大長公主金撮角紅藤下馬杙子聞國初貴主乘馬故有之

轎子

宋史曹輔傳政和以來帝多微行乘小轎子繫年

要錄紹興三十年詔今後奉使大金使副不以兩

府侍從過界後並依常例坐車馬不得妄於例外

索覓轎子

鑑案默記藝祖初自陳橋推戴入城周恭帝卽衣白襴乘轎子出於天清寺

混堂



至正直記薩天錫善詠物賦詩如混堂云一笑相  
遇裸形國

米囤

廣韻囤小廩也徒損切

今人稱藏米之地曰米囤釋名囤屯也屯聚之也  
水經注昔武王伐紂發巨橋之粟服虔曰巨橋介  
名鉅鹿水之大橋也今臨側水澹左右方一二里  
中狀若邱墟蓋遺囤故窖處也則此字其來古矣  
鑑案急就篇作筴顏師古注筴筴昔盛米穀器以  
竹簾席爲之若泥塗之則爲筴筴之言屯也物所  
屯聚也織草爲之則曰篇

說文確春也釋名魚梁水確之謂也

常生案急確  
篇確確乃置

表誠揚頌師古  
注確所以春也

筴籬

史記張儀傳苴蜀相攻擊徐廣引譙周曰益州天  
苴讀爲苞黎之苞音與巴相近以爲今之巴郡索  
隱云苴音巴謂巴蜀之夷自相攻擊也注引天苴  
卽巴苴也譙周蜀人知天苴之音讀爲巴黎之芭  
案芭犁卽織木井所以爲葦籬也今江南亦謂葦  
籬爲芭籬廣韻筴有刺竹籬也筴字本从艸廣韻  
始从竹

傘

水經注鹽井粒大者方寸中央隆起形如張傘故

因名之曰傘子鹽

鑑案傘卽繖大唐六典注引通俗文張帛避雨謂之繖蓋常生

案傘始見于南史王綰以笠傘覆面魏書裴延儁傳山奴持白傘白帽

什物

史記舜本紀作什器於壽邱續漢書五行志民轉相驚走棄什物後漢書梁竦傳車馬兵弩什物五萬計梁商傳什物二十八種清河王慶傳賜什物龐參傳街賣什物郭伋傳賞賜車馬衣服什物周景傳贈送什物劉般傳賜穀什物段熲傳懸帳什

物抱朴子內篇或什物盡於祭祀之費耗

筍

今木工築室作器兩相合處謂之闔筍史記孟子  
傳持方柄欲內圓鑿其能入乎索隱云方柄是筍  
也圓鑿是孔也謂工人斲木以方筍而內之圓孔  
不可入也

燈籠

南史宋本紀壁上挂葛燈籠李心傳繫年要錄知  
蜀州孫道夫在郡九年遇事明了州人目爲水晶

燈籠

鑑案宋史儀衛志有打  
燈籠子親事官八十人

雨具

史記仲尼弟子傳昔夫子當行使弟子持雨具論衡明雩篇孔子出使子路齋雨具有頃天果大雨

等子

所以稱物者俗作戩

李方叔師友談記秦少游言邢和叔嘗曰文銖兩不差非秤上秤來乃等子上等來也

常生家皇祐新樂圖有銖

稱其圖幹十分二十四銖爲一兩出一面有星一繫一盤如民間金銀等子者

抽替

孔平仲雜說俗呼抽替南史殷淑儀有寵而整思見之遂用抽替棺欲見輒引替覩屍案今

作通替與平仲所見本異要其義不異也

癸

志李仁甫為長編作木厨十二枚每厨作抽替十二枚每替以甲子誌之

箱

集韻竹器吳人以息小兒今俗語云籬籃也

燈

容齋五筆俗語挑剔燈火之杖曰捺

他念切

廣韻火

杖也

螺鈿

繫年要錄紹興初徐康國為浙漕進螺鈿椅棹

鑰匙牌

匙一作鋪

至正直記宋季銅錢牌或長三寸有奇闊一寸大小各不同皆鑄臨安府三字而鑄錢貫文曰壹貫文等之類額有小竅貫以致遠最便於民近有人收以爲鑰鑄牌者亦罕得矣

剪刀

南史范雲傳巾箱中取剪刀

常生案爾雅郭注南

鑑案逸雅剪刀剪通也所剪稍進前也

掃帚

隋書五行志金作掃帚王作把淨掃殿屋迎西家

鑑案南史劉休傳休婦王氏妒明帝聞之令于宅後罰小吏使王氏親賣阜策掃帚以辱之

罐

汲水器也蘇東坡詩蛟龍嬾方臥餅罐小容偷生

案酉陽雜俎椰子大如瓠盃以自金裝之以爲水罐子珍奇可愛

甌

廣雅甌甌也郭璞注爾疋亦以甌爲甌甌

罍

許渾詩橋邊沽酒半罍空廣韻罍從含切甌屬

筋瓶

至正直記朱季大家設席几案必用筋瓶查斗或銀或漆木爲之以筋置瓶中邀入座則僕者移授



客人

膏藥

後漢書段醫傳爲合膏藥并以簡書封於筒中南史劉瓛傳手持膏藥漬指爲爛

藥渣

今人以煎藥滓爲渣蓋祖字之誤案廣韻祖清兩字並側加切而義不同祖字下訓煎藥滓渣與滓同乃水名出義陽非藥滓也

壽器

後漢書后皇紀斂以東園畫梓壽器注稱壽器

欲其久長也猶如壽堂壽宮壽陵之類也梁簡  
賜以東園朱壽之器注壽器棺也

### 棺材

南齊武十七王傳都水辦數十具棺材鎔祥傳以  
五百錢爲買棺材南史張敬兒傳逃賣棺材中以  
蓋加上垣榮祖傳被告作大形棺材盛仗使鄉人  
載度江北

### 柴積

積音祭

俞玉吾月下偶談吳人指積薪曰柴積卽周禮天  
官委積之積鄭氏云委積謂牢米薪芻釋文云積

子賜反今讀如祭晉書張華傳園中茅積下得一白魚聲之轉

麩炭

老學菴筆記浮炭謂之麩炭樂天詩云日暮半爐  
麩炭火浮炭謂投之水中則浮故也

篾竹皮也

埤蒼篾析竹屑也書顧命敷重篾席鄭康成注篾  
析竹之次青者又案禮記喪服繫用紒注紒竹簍  
也疏謂竹之青可以爲繫者則篾與簍非二物矣

籊

廣韻籊以篾束物出異字苑

鐘

請如櫓柁竹爲之用以引舟

宋程師孟詩風急輒先于浪破岸欵能把一簣牽

牽

去聲

方回聽航船歌雇載船輕載不輕阿郎拽牽阿奴

撐俗作絳字廣韻絳苦堅切纒惡絮非引舟之物

也常生案南史朱超石傳宋武北伐超石董舟師也人河陽軍人緣河南牽百丈有漂度北岸者增

韻曰挽舟索一名百丈本作擘國纏牽長

爆仗

施宿會稽志除夕爆竹相聞亦或以硫黃作爆藥聲尤震厲謂之爆仗東京夢華錄駕登寶津樓諸

軍百戲呈於樓下忽作霹靂一聲謂之爆仗則煙  
火大起朱子語類雷如今之爆仗

### 傀儡

顏氏家訓書證篇俗名傀儡子爲郭氏禿舊唐書  
音樂志窟礪子亦云魁礪子作偶人以戲魁礪卽  
傀儡也

### 假面

舊唐書音樂志代面出於北齊北齊蘭陵王長恭  
才武而面美常著假面以對敵

常生案漢書志象人可能韋

日今之假面又隋書音樂志禿礪畢者本出晉  
太尉庾亮家亮卒其伎進思亮因假爲其面

馬桶

夢梁錄杭城戶口餘夥街巷小民之家多無坑  
只用馬桶每日自有出糞人蹇去謂之傾腳  
這係陳水南曰獸子者褻器也或以銅爲  
馬形便于騎以洩也俗曰馬子蓋浴于此

飲食衣飾類

稊

稊亦作稊  
糯古作稊

廣雅稊稊也稊稊也羅氏爾雅翼云稻有粘有不  
粘者今人以粘者爲糯不粘者爲稊然在古則通  
得稻稊之名說文曰稻稊也沛國謂稻曰稊稊稻  
屬是則直以稊爲稻耳若鄭康成注周禮稊稊也

則稻是稷然要之二者皆稻也故汜勝之云三月種秔稻四月種秣稻今人亦皆以二穀爲稻若詩書之文自依所用而解之如論語食夫稻則稻是稷月令秣稻必齊則稻是糯周禮牛宜秣則秣是稷豐年多黍多稌爲酒爲醴則稌是糯

### 點心

能改齋漫錄世俗例以早晨小食爲點心自唐時已有此語案唐鄭僦爲江淮留後家人備夫人晨饌夫人顧其弟曰治粧未畢我未及餐爾可且點心其弟舉甌已罄俄而女僕請飯庫鑰匙備夫人

點心慘詎曰適已給了何得又請

### 饅頭

饅本曼字荀子四時列饌傳春祠有曼頭餅束皙  
餅賦三春之初陰陽交際寒氣既濟溫不主熱于  
時烹燕則曼頭宜設並初學記廣韻以饅爲糲之俗體  
類篇饅頭餅也蘇子由詩無人共嚼饅頭

### 餛飩

餛飩二字見十誦律一切經音義引廣雅餛飩餅  
也類篇亦引博雅脰肫餅也

今廣正無此文常生案程大昌演繁露世

言餛飩是澤氏屯氏爲之



麵

說文麵麥末也

鑑案九經無麵字束皙餅賦重羅之麵塵飛雪白太平御覽引倉頡

解詁麵細麩也

饊

方言餌謂之饊釋名饊餌也隋書五行志七月刈禾尚好九月喫饊正好

糖

當作饊方言飴謂之饊釋文饊飴也

常生案易水

多沙糖又後漢書馮敬通與婦弟任武達書販糖之妾皆作糖疑誤廣雅又作飴飴洋也煮火清

洋洋然也

麵筋

施元之注蘇詩僧仲殊常啖蜜豆腐麵筋牛乳

類皆以蜜漬之客多不能下筋惟東坡性亦嗜蜜

能與之共飽

鑑案沈括夢溪筆談凡鐵之有鋼

又陸游老學菴筆記仲殊性嗜蜜豆腐麵筋皆用蜜漬

白蒲棗

吳人謂棗之鮮者曰白蒲棗案會稽志蕭山縣有

白蒲棗是宋時已有此稱也

袴襠

廣疋幘無襠者謂之袂顏師古注急就篇云袴合

卷之三  
三  
禪禪與幃同常生案南史高昌國著縵襦禱

汗褂

襖衫也京師人語歐陽原功詞血色金羅輕汗褂  
古人謂之汗衣釋名汗衣近身受汗垢之衣也

裹腳

釋名偈今謂之行膝言以裹腳可以跳騰輕便也  
鑑案筆談樂府雙行纏蓋婦人以襪鞢中者即今俗談裹腳也

鞢

釋名鞢跨也兩足各以一跨騎也北史齊任城王  
浩傳有婦人臨汾水浣衣有乘馬人換其新靴馳

而去者婦人持故靴詣州言王潛召居城諸嫗以  
靴示之給曰有乘馬人於路被賊劫害遺此靴焉  
得無親屬乎一嫗撫膺哭曰兒昨著此靴向妻家  
如其語捕獲之是男子婦人皆著靴也高帝生案齊  
章文獻王疑傳疑不樂聞人過左右投書相告置  
靴中不視觀此則南齊已有靴矣又恩倖傳梁嚴  
亶著靴上殿盤案學齊佔畢鞞字不見  
於經至趙武靈王變履為鞞至今服之

褥

釋名褥辱也人所坐褻辱也

鑑案南史柳慶遠傳  
從父兄世隆謂曰吾

昔夢大尉以褥席  
見賜吾遂亞台司

蘇

摯虞決疑要注凡下垂者爲蘇案吳人讀蘇爲胥  
故姑蘇曰姑胥給縷下垂謂之胥頭卽古之流蘇  
也

髭鬚字吳人卻讀如蘇胥蘇二音本相轉

幌子

容齋五筆采帛鋪謂剪裁之餘曰幌子廣韻幌一

懽切裁餘也

首飾

漢書王莽傳首飾猶存論衡沐去頭垢冠爲首飾  
續漢書輿服志遂作冠冕纓紉以爲首飾今俗

婦人簪釵之屬爲首飾

常生案釋名有首飾篇

釘鞵

舊唐書

德宗入駱谷值霖雨道塗險滑東

川節度使李叔明之子昇及郭子儀之子曙令狐  
建之子彰等相與鬻臂爲盟著行騰釘鞵更鞵上  
馬以至梁州

鞵鞵

輟耕錄兩浙之人以草爲履而無跟名曰鞵鞵北  
夢瑣言載霧是山中子船爲水鞵鞵之句鞵悉合

切在颯字韻今俗呼與夔同音者誤

案今北人語  
正作夔音常

生案中華古今注鞵鞵蓋古之履也秦  
始皇常鞵望仙鞵以對隱逸求神仙

恆言錄卷五

恆言錄卷六

嘉定錢大昕及之纂

文翰類

艸藁

史記屈原列傳屈原屬艸藁未定

尺牘

後漢書北海王興傳令作艸書尺牘十首注說文

云牘書版也蓋長一尺因取名焉魏志管寧傳尺

牘之迹動見模楷

常生案漢書陳遵傳遵略涉傳記瞻於文辭性善書與人尺牘

主皆藏去以爲榮



手筆

後漢書文苑傳遂辱手筆追路相尋

別字

後漢書尹敏傳識書非聖人所作其中多近鄙別字頗類世俗之辭案今人以譌字爲白字卽別之

轉音

別白聲相近

小說

漢書藝文志小說十五家千三百八十篇小說案者流蓋出於稗官街談巷語道聽途說者之所爲也張衡西京賦小說九百本自虞初

背誦

三國志王粲傳因使背而誦之不失一字

鑑按一字背誦

通周禮大司樂注倍文曰誦

念

漢書張禹傳諸儒爲之語曰欲爲論念張文三思

志諸葛瞻工畫強識念識念猶記念也今人謂誦

書爲念書

鑑案爾雅勿念勿忘也詩無念爾祖毛傳無念念也

理

顏氏家訓勉學篇吾七歲時讀魯靈光賦至于今

日十年一理猶不遺忘今邨塾謂溫書曰理書亦

有所本

策

說文策籥也籥書僮竹筥也潁川人名小兒所書寫爲筥今讀書一番曰一頁本當用策字以兩頁字同音借用取省筆耳

鑑案廣韻亦云篇籥書策當从竹从某俗从艸非也

花押

景定建康志月終轉結簿歷取兩教授花押朱子語類蘇子容押花字常要在下面後有一人官在其上卻挨得他花字向上而去他遂終身悔其初不合押花字在下魏華父云唐人初未有押字但

草書其名以爲私記故號花書如韋陟五雲體是也國朝大老亦多以名爲押而圈其下熙寧閒有花書盡作捲之語輟耕錄句容器非古物蓋自唐天寶至南唐後主時於昇州句容縣置官場鑄之故其上多有監官花押常生案李肇曰堂帖押名呂花押唐彦謙詩公文持花押又岳珂古冢盆杆記言得晉永寧元年臂有匠者姓名下有文如押字則晉已有之

### 字謎

鮑照集有字謎三首吳自牧夢梁錄商謎者先用鼓兒賀之然後聚人猜詩謎字謎鑑案南史有履謎北史有筋謎

### 拈圖

至正直記江浙省注選恐吏作弊例以兵卒用竹  
箸拈瓶中紙毬紙毬中書合注人姓名謂之拈闕  
一吏檢支卷對闕讀之惟恐人名讀至是闕云某  
處某闕兵卒採取人名對此闕吏然後書之今吏部選  
人掣籤卽此意常生案北史王勇傳州頗有優劣周文令探籌取之探籌卽今掣籤

### 注腳

林艾軒云日用是根株文字是注腳

見困學紀聞

陸

山云六經皆我注腳

### 酒令

後漢書賈逵傳著酒令九篇趙與峕賓退錄酒令

蓋始於投壺之禮

常生案達傳達所著經傳義詁及論難百餘萬言又作詩頌詠

書連珠酒令凡九篇則九篇不盡酒令酒令乃九篇中之一也鑑案韓詩外傳齊侯置酒令曰後堂

罰飲一經程

### 白鹿紙

至正直記世傳白鹿紙乃龍鹿山寫錄之紙也有

碧黃白三品其白者瑩澤光淨可愛趙魏公用以

寫字作畫闊幅而長者稱大白錄後以錄不正更

名白鹿

常生案考繁餘事白錄紙出江西趙松雪張伯雨多用之又江西志有大小白鹿紙

### 方術類

### 十二生肖

論衡物勢篇寅木也其禽虎也戌土也其禽犬也  
丑未亦土也丑禽牛未禽羊也亥水也其禽豕也  
巳火也其禽蛇也子亦水也其禽鼠也午亦火也  
其禽馬也又云午馬也子鼠也酉雞也卯兔也亥  
豕也未羊也丑牛也巳蛇也申猴也南齊書五行  
志陳顗達屬豬雀慧景屬馬東昏侯屬豬梁王屬  
龍蕭穎胄屬虎周書晉蕩令護傳昔在武川鎮生  
汝兄弟大者屬鼠次者屬兔汝身屬蛇常生案梁沈炯有十

二屬  
詩

六壬

顏氏家訓雜藝篇吾嘗學六壬式亦值世閒好匠  
聚得龍首金匱玉鈴變玉祿一作王祿十許種書討  
求無驗尋亦悔罷隋書經籍志六壬式經籍占九  
卷六壬式兆六卷鑑案五行大義引六壬式  
經云六壬所使十二神

### 九宮

舊唐書禮儀志太常卿王起等議謹案黃帝九宮  
經及蕭嵩五行大義一宮其神太一其星天蓬其  
卦坎其行水其方白二宮其神攝提其星天芮其  
卦坤其行土其方黑三宮其神軒轅其星天衝其  
卦震其行木其方碧四宮其神招搖其星天輔其



卦與其行木其方綠五宮其神天符其星天禽其  
卦離其行土其方黃六宮其神青龍其星天心其  
卦乾其行金其方白七宮其神咸池其星天柱其  
卦兌其行金其方赤八宮其神太陰其星天任其  
卦艮其行土其方白九宮其神天一其星天英其  
卦離其行火其方紫觀其統八卦運五行土飛於  
中數轉於極雖敬事迎釐不聞經見而範圍亭育  
有助昌時予案素問刺法論岐伯曰木欲升而天  
柱窒抑之火欲升而天蓬窒抑之土欲升而天衝  
窒抑之金欲升而天英窒抑之水欲升而天內窒

抑之注曰天柱金正之宮天蓬水正之宮天衝木  
正之宮天英火正之宮天內土神之應宮也則九  
星之名由來久矣抱朴子內篇引遯甲中經曰欲  
求道以天內日天內時劾鬼魅施符書以天禽日  
天禽時天內卽天芮也舊唐書禮儀志初九宮神  
位四時改位呼爲飛位乾  
元之後不易位鑑案今所傳日本蕭吉五行大義  
論九宮數曰黃帝九宮經云戴九履一左三右七  
二四爲肩六八爲足五居中宮總御得失其數則  
坎一坤二震三巽四中宮五乾六兌七艮八離九  
太一行九宮從一始以少之多順其數也常生案  
乾鑿度太一取其數以行九宮四正四維皆合於  
十五又後漢書張衡傳雜  
之以九宮又見周髀算經

宋時列於祀典者有九宮太一有十神太一九宮  
太一者東南曰招搖正東曰軒轅東北曰太陰正  
南曰天一中央曰天符北曰太一西南曰攝提正  
西曰咸池西北曰青龍卽遯甲之九宮也十神太  
一者眞寶殿五福太一在中君基太一在東大游  
太一在西俱南向延休殿回神太一承釐殿臣基  
太一在東西向北上凝祐殿直符太一錄福殿民  
基太一在西東向北上膺慶殿小游太一在中天  
一太一在東地一太一在西此太一家所事之神  
與九宮太一各別

常生紫史記封禪書亳人謬忌  
奏祠太一方曰天神貴者太一

太一佐曰五帝古者天子以春秋祭太一東南郊用太牢

二元甲子

三元甲子之說蓋出於遯甲隋書經籍志有三元九宮立成二卷遯甲敘三元玉秝立成一卷三元遯甲上圖一卷三元遯甲圖三卷三元遯甲六卷

許防撰

三元遯甲六卷

劉毗撰

三元遯甲二卷三元九

宮遯甲二卷遯甲三元九甲立成一卷舊唐書傳

仁均傳以三元之法一百八十去其積歲武德元

年戊寅爲上元之首

甄鸞數術紀遺注上元甲子一七四中元甲子二八五下

元甲子三九六卽三元九宮立成數也鑑案晉書符堅載記從上元入皇起至中元窮于下元天地

一變盡三

而止

二十四時

漢書律歷志天統之正始施於子半日萌色赤地  
統受之於丑初日肇化而黃至丑半日牙化而白  
人統受之於寅初日孽成而黑至寅半日生成而  
青所謂子半丑半寅半者卽今之子正丑正寅正  
也唐呂才言葬書多用乾艮二時竝近半夜乾者  
亥初艮者寅初也

三元節

今人以正月十五日爲上元七月十五日爲中元

十月一日爲下元出於道家之說隋書地理志漢中好祀鬼神崇重道教有張魯之風每至五月十五日必以酒食相饋賓旅聚會有甚于三元顏氏家訓終制篇若報罔極之德霜露之悲有時齋供及七月半孟蘭盆望於汝也

鑑案齊書武帝紀元行始宜沾恩慶

擇日

史記有日者列傳小司馬引墨子書云墨子北之齊遇日者日者曰帝以今日殺黑龍於北方而先生之色黑不可以北墨子不聽遂北至淄水墨子不遂而反焉則古人占候卜筮通謂之日者也論

解土

衡譏日篇云工技之書起宅蓋屋必擇日也辨祟

篇云起功移徙祭祀喪葬行作入官嫁娶不擇吉日不避歲月觸鬼逢神忌時相害又云逢福獲喜

不在擇日避時涉患麗禍不在觸歲犯月

鑑案擇日即禮

筮日卜日大戴禮乃曰擇日而祭焉月令擇吉日命民社淮南子本經訓是以不擇時日注擇選也

論衡解除篇世閒繕治宅舍鑿地掘土功成作畢  
解謝土神名曰解土爲土偶人以像鬼形後漢書  
來歷傳皇太子驚病不安避幸安帝乳母野王聖  
舍太子乳母王男等以爲聖舍新繕修犯土禁不

可久御常生案後漢書注東觀記鍾離意到縣作  
如有禍樂屋既畢為解土祝興功役者令百姓無事  
令自當之

### 拆字

隋書經籍志有破字要訣一卷顏氏家訓書證篇

云拭卜破字經及鮑昭謎字皆取會流俗虛召

云破字即今之拆字也

鑑案拆字之起於史即漢書王莽傳劉之為字卯金

刀也晉書藝術傳以肉為內中人越鉏錄以口為姓承之以天吳志薛綜傳無口為天有口為吳皆是其實源于左傳二首六身之類至宋謝石善拆字徽宗特補承節郎故鄭樵通志藝文略有相字此也

### 堪輿



漢書藝文志五行家有堪輿金匱十四卷小顏引  
許慎云堪天道也輿地道也甘泉賦屬堪輿以壁  
壘兮孟康曰堪輿神名造圖宅書者朱文公嘗與  
客談風水之說因曰冀州一好風水

見賓退錄

風水之

稱蓋始於宋時陳伯玉云江西有風水之學

見書錄解

題

褚先生補日者傳孝武帝時聚會占家問之某

日可取婦乎五行家曰可堪輿家曰不可建除家

曰不吉叢辰家曰大凶祿家曰小凶天人家曰小

吉太一家曰大吉周禮疏引堪輿天老曰正月陽

建於寅陰建在戌又引鄭志荅張逸周云案堪輿

黃帝問天老事云四月陽建於巳破於亥陰建於未破於癸是爲陽破陰陰破陽故四月有癸亥爲陰陽交會十月丁巳爲陰陽交會論衡譏日篇堪輿祿祿上諸神非一聖人不言諸子不傳大昕案古堪輿家卽今選擇家近世乃以相宅圖墓者當之鑑案堪輿隋書經籍志又作堪餘亦以選擇爲用非相墓之書

### 圓光

圓光之術不知所自案晉書佛圖澄傳劉曜自攻洛陽石勒將救之以訪澄澄取麻油合臘脂躬自研於掌中舉手示童子粲然有輝童子驚曰有軍

馬甚衆見一人長大白皙以朱絲縛其肘澄曰此  
卽曜也澄嘗遣弟子向西域市香旣行澄告餘弟  
子曰掌中見買香弟子在某處被劫垂死因燒香  
祝願遙救護之似卽今之圓光矣

扶乩

俗有扶乩之術乩亦作箕類篇收乩字以爲卜之  
或體說文卜卜以問疑也輟耕錄懸箕扶孿召仙  
往往皆古名人高士來格所作詩文閒有絕佳者  
范石湖上元紀吳中節物詩帶卜拖裙驗箕詩落  
筆驚自注卽古紫姑今謂之大仙俗名符箕姑陸

放翁箕卜詩孟春百艸靈古俗迎紫姑厨中取竹  
箕冒以婦裙襦豎子夾扶持插筆祝其書俄若有  
物憑對答不須臾豈必攷中否一笑聊相娛詩章  
亦閒作酒食隨所須興闌忽辭去誰能執其祛持  
箕畀竈婢棄筆臥牆隅几席亦已徹狼藉果與蔬  
紛紛竟何益人鬼均一愚然則箕卜之術本起於  
紫姑後來方家推而廣之耳

鑑案通典西國用羔  
卜卜師謂之斷乩亦

此類

### 成語類

金玉滿堂

老子金玉滿堂莫之能守

常生案易林井之乾左輔右弼金玉滿堂離之

兌金玉滿堂

忠直乘危

多多益善

史記淮陰侯列傳臣多多而益善耳

鑑案漢書善作辦

近朱者赤近墨者黑

傅休奕太子少傅箴近朱者赤近墨者黑朱子語

類呂正獻通判潁州時歐陽公爲守范公知青州

過潁謁之因語正獻曰太傅近朱者赤歐陽永叔

在此宜頻近筆硯

將上不足比下有餘

晉書衛恆傳張伯英精草書自稱上比崔杜不足  
下方羅趙有餘張華鷁鵠賦將以上比不足下方  
有餘常生案晉書王湛傳亦云湛上  
方山詩不足下比魏舒有餘  
不學無術

漢書霍光傳贊光不學即無術闇于大理

數見不鮮

史記陸賈傳數見不鮮無久恩公爲也

人面獸心

列子黃帝篇有七尺之駭手足之異戴髮含齒倚  
而趣者謂之人而人未必無獸心漢書匈奴傳贊

被髮左衽人面獸心劉峻辨命論人面獸心寔安

鳩毒

常生案越語余雖覩然而人面哉吾猶禽獸也

千變萬化

列子周穆王篇千變萬化不可窮極湯問篇千變

萬化惟意所適淮南俶真訓千變萬化而未始有

極也

常生案賈誼服鳥賦千變萬化兮未始有極又京房易傳千變萬化故稱千易

一定不易

淮南主術訓權衡規矩一定而不易原道訓士有

一定之論女有不易之行

鑑案班固荅賓戲聖人有一定之論烈士有不

易之分

養子防老

新安志詹惠明婆源人乞以身代父死云養子防

老積業防飢代父償死萬世聞名

鑑案唐元稹詩養兒將備老

矮子看戲

朱子語類如矮子看戲相似見人道好它也道好

貴人多忘

王洽然御史與高昌宇書貴人多忘國士難期

鑑案

此見  
無言

萬萬千千

論衡自然篇天地安得萬萬千千手竝爲萬萬千



于物乎

勸人爲善

論衡福虛篇或時賢聖欲勸人爲善

女生外向

白虎通女生外向有從夫之義

如釋重負

穀梁傳昭公出奔民如釋重負

常生案韓非子堯舉天下傳舜若解

然重負

唾面自乾

婁師德告其弟語人皆知之能改齊漫錄云蓋本

尚書大傳大戰篇太公曰罵汝母歎唾汝母乾母  
歎母乾是謂艱難常生案舊唐書婁師德傳教其  
弟耐事弟曰有人唾面潔之而  
已師德曰未也潔之是  
違其怒正使自乾耳

不癡不聾

通鑑唐代宗謂郭子儀曰鄙諺有之不癡不聾不

作家翁兒女子閨房之言何足聽也代宗所舉鄙

諺蓋亦有本案劉熙釋名載里語云不瘖不聾不

成姑公姑公猶  
翁姑也宋書庾炳之傳亦有不癡不聾不

成姑公之語王伯厚謂不聰不明不能爲王不聾

不聾不能爲公見慎子常生案張湛列子力命篇  
注引語不聾不聾不能成

功附書張孫平傳鄙語不  
凝不聾未堪作大家翁

### 對牛彈琴

莊子齊物論彼非所明而明之故以堅白之昧終  
郭象注是猶對牛鼓簧耳野客叢書云對牛彈琴  
見禪錄鑑案易林牛耳聾聾不知聲味卽此意禪  
錄乃五燈會元又宏明集曰昔公明儀爲  
牛彈清角之  
操伏食如故

### 掩耳盜鈴

能改齋漫錄諺有掩耳盜鈴非鈴也鐘也亦有所  
本案呂氏春秋范氏亡有得其鐘者欲負而走則  
大鐘不可負以椎毀之鐘悅然有音恐人聞之而

奪已遽掩其耳惡聞其過亦由此也任昉勸進牋  
云惑甚盜鐘功疑不賞劉知幾史通掩耳盜鐘自  
通鑑唐高祖語于是傳燈錄元沙備云塞耳偷鈴  
徒自欺誑馮山祐云發上座雖得便宜爭奈掩耳  
偷鈴故朱子亦云成書不出姓名以避近名  
之說此與掩耳偷鈴之見何異此鈴字之始  
因噎廢食

呂氏春秋蕩兵篇有以饑死者欲禁天下之食悖  
矣鑑案淮南悅林訓有以噎死者而禁  
天下之食則悖矣與此同而饑作噎

吹毛求疵

韓非子古之全大體者不吹毛而求小疵漢書中  
山王勝傳有司吹毛求疵王褒四子講德論吹毛

求疵竝施螫毒後漢書杜林傳吹毛索疵詆欺無限三國志步騭傳撻挾細微吹毛求瑕

開心見誠

後漢書馬援傳開心見誠無所隱伏

矯枉過正

淮南本經訓矯枉以爲直文子下德篇矯枉以爲直漢書諸侯王表可謂矯枉過其正矣師古曰矯與矯同外戚傳蓋矯枉者過正王莽傳矯枉者過其正後漢書二十八將傳論光武鑒前事之違存矯枉之志章懷注引孟子曰矯枉者過其正仲長

統論注引孟子曰矯枉過直

今孟子無此  
文當出外篇

仲長統

傳逮至清世則復入於矯枉過正之檢又云矯枉

過直政不任下黨錮傳矯枉故直必過晉書傳咸

傳自古以直致禍者當自矯枉過直

通鑑作矯枉  
過正鑑案越

紐錄至誠感  
天矯枉過直

以身試法

漢書王尊傳母以身試法後漢書馮勤傳欲以身

試法也耶

風清弊絕

周濂溪拙賦上安下順風清弊絕

開門受徒

後漢書儒林傳論開門受徒者編牒不下萬人

案鑑

三國蜀志來豔好學下士開館養徒

登峯造極

世說文學篇簡文帝語

一敗塗地

漢書高祖紀今置將不善壹敗塗地

搖脣鼓舌

見莊子盜跖篇

鑑案莊子搖脣鼓舌擅生是非

片紙隻字

蘇東坡醉墨堂詩隻字片紙皆藏收

注引陸機謝表片言隻字

鑑案機謝平原內史表陰蒙避迴論謝自列片言隻字不關其閒事蹤筆跡皆可推拔

百孔千瘡

韓退之與孟襄陽書羣僑區區修補百孔千瘡隨

亂隨失

常生案陳師道詩作百孔千窗容一罅

酒囊飯袋

論衡飽食快飲慮深求臥腹為飯坑腸為酒囊荆

湘近事馬氏奢偕文武之道未嘗畱意時謂酒囊

飯袋

常生案金樓子補衡云荀彧可與強言餘皆酒囊飯袋顏氏家訓今世士夫但不讀書即

稱武夫兒乃飯囊酒囊也



奴顏婢膝

抱朴子以奴顏婢膝者爲曉解當世陸龜蒙詩奴顏婢膝直乞丐

酸薑呷醋

宋時諺云兵職駕庫酸薑呷醋

常生案老學菴筆記此臨安人評尚

書省二十四曹語

張三李四

林酒仙詩張三也識我李四也識我王介甫詩張三袴口窄李四帽簷長莫言張三惡莫愛李四好朱子語類有張三有李四李四不可爲張三張三

不可爲李四又云張三有錢不會使李四會使又無錢張三李四猶云某甲某乙也蓋宋時俗語

單夫隻妻

齊民要術單夫隻妻亦得多種楊戲季漢輔臣贊單夫隻役隕命於軍

奪胎換骨

冷齋夜話引黃山谷語謂詩不易其意而造其說謂之換骨規摹其意而形容之謂之奪胎

花言巧語

朱子語類巧言卽所謂花言巧語如今世舉子弄

筆端做文字者便是

鼠竊狗偷

史記叔孫通列傳此特羣盜鼠竊狗偷耳何足置

之齒牙閒

鑑案漢書作鼠竊狗盜

抱頭鼠竄

漢書蒯通傳常山王奉頭鼠竄以歸得王

方底圓蓋

顏氏家訓兄弟篇猶方底而圓蓋必不合矣楚詞  
史記俱有方柄圓鑿語此小變其文耳

不修邊幅

後漢書馬援傳反修飾邊幅如偶人形注言若布

帛修整其邊幅也北齊書顏之推傳好飲酒多任

誕不修邊幅

常生案後漢書隗  
譚傳坐飾邊幅

習貫自然

貫今  
作慣

大戴禮記少成若天性習貫如自然漢書賈誼傳

亦有此語

鑑案王肅家語弟子解孔子答孟武伯  
曰少成則若天性也習慣若自然也疑

子雍襲  
漢人語

刮目相待

裴松之注吳志呂蒙傳引江表傳魯肅拊蒙背曰

吾謂大弟但有武略耳至於今者學識英博非復

吳下阿蒙蒙曰士別三日卽更刮目相待大兄今  
論何一稱穰侯乎

案朋友結爲兄弟大兄  
大弟之稱亦起於漢季

仰人鼻息

魏志袁紹傳袁紹孤客窮軍仰我鼻息魏書島夷  
傳憑人繫援假人鼻息

閉門造車出門合轍

中庸或問古語所謂閉門造車出門合轍蓋言其  
法之同

遠水不救近火

韓非子喻老篇失火而取水於海海水雖多火必

不滅矣遠水不救近火也

懸羊頭賣狗肉

晏子春秋懸牛頭於門而賣馬肉於內決錄注

祖賜丁邯詔曰懸牛頭賣馬脯盜跖行孔子語

一頁

漢書百官志注今俗語小變以羊狗易牛馬意仍不異也

常生案劉向說苑作如懸牛骨于門而賣馬肉於內也

百怪

論衡訂鬼篇人之且死見百怪鬼在百怪之中故妖怪之動象人之形北史藝術傳臨孝恭著百怪書十八卷韓退之詩百怪入我腸

妖精

庾信哀江南賦沴氣朝浮妖精夜殞隋書五行志  
開皇中掖庭宮每夜有人來挑宮人宮司以聞帝  
曰門衛甚嚴人何從而入當是妖精耳

挑雪填井

顧況詩君不見擔雪塞井空用力炊沙作飯豈堪

食

常生案普燈錄又云多  
少癡禪和擔雪去填井

雪中送炭

范成大有雪中送炭與龔養正詩

常生案石湖又  
有大雪送炭與

芥歸詩不是雪中須送  
炭聊裝風景要詩來

守口如瓶

癸辛雜識富鄭公有守口如瓶防意如城之語見

梁武懺六卷不知本出何經

常生案朱子名臣言行錄亦作富鄭公語

石敢當

史游急就篇云石敢當顏師古注敢當所向無敵

也王象之輿地碑目云慶厯中張緯宰莆田得一

石銘其文曰石敢當鎮百鬼厭災殃官吏福百姓

康風教盛禮樂張唐大歷五年縣令鄭押字記今

人家用碑石書石敢當三字鎮於門亦此風也陶

九成輟耕錄今人家正門適當巷陌橋道之衝則



立一小石將軍或植一小石碑鏤其上曰石敢當

以厭禳之

常生案繼古叢編吳民廬舍遇街衢直衝必設石人或植片石鐫石敢當以鎮

之本急就章也

先下手

隋書元胄傳兵馬悉他家物一先下手大事便去

可憐見

元史泰定帝本紀薛禪皇帝可憐見嫡孫

鑑案元典章至

元時勘屬孔夫子的田地皇帝可憐見分付各處秀才每年那田地裏出的錢糧修廟祭丁外若有年老無倚靠的秀才那底每養濟大德時江淮百姓闕食典賣孩兒皇帝可憐見交官司收贖

平白地

程大昌演繁露李太白越女詞曰東陽素足女會  
稽素舸郎相看月未墮白地斷肝腸此東坡長短  
句所取以爲平白地爲伊腸斷也

### 家常飯

范文正云常調官好做家常飯好喫陸放翁詩茆  
簷喚客家常飯竹院隨僧自在茶家常飯宋時語  
也鑑案五燈會元道楷云  
佛祖言句如家常茶飯

### 耳邊風

南齊書武十七王傳吾日冀汝美勿得勑如風過  
耳使吾失氣杜荀鶴詩萬般無染耳邊風

護身符

宋人謂僧道度牒爲護身符陸放翁求僧疏搭袈  
裝展鉢孟卻要護身符子又云護身符少伊不得  
打秋風

七修類彙俗以干人云打秋風累思不得其義偶  
於友人處見米芾札有此二字乃豐熟之豐然後  
後知二字有理而來歷亦遠常生案野獲編都城俗事對偶以打秋風  
對撞太歲蓋俗以自遠干求曰打秋風以依託官  
府縣人錢物曰撞太歲也暖姝由筆靖江郭令辭  
謁客詩有秋風切  
莫過江來之句

鬼畫符

云遺山論詩絕句真書不入今人眼兒輩從教鬼  
畫符

作獺

江表志張崇師廬江好爲不法士庶苦之嘗爲伶  
人所戲使一伶假爲人死有譴當作水族者陰府  
判曰焦湖百里一任作獺

千里眼

北史楊逸爲光州刺史廣設耳目善惡畢聞咸言  
楊使君有千里眼那可欺之

一脚指

北史李幼廉傳神武深加慰勉仍責諸人曰碎卿等諸人作得李長史一脚指不

好童童

高誘鴻烈解序稱淮南厲王死民歌曰一尺綰好童童一斗粟飽蓬蓬兄弟二人不能相容其文與史漢不同今吾鄉民土語輒有好童童飽蓬蓬之稱蓋所由來古矣

似我能

東坡贈通師詩云若教俯首隨羶鎖料得如今似我能蓋用柳子玉語也今吳人語亦有云似我能

者

不帖律

朱子語類荀卿做得那文字不帖律處也多

抱佛脚

古今詩話王丞相初執政對客悵然曰投老欲依

僧客應之曰急則抱佛脚王伯厚曰垂老抱佛脚

孟東野讀經詩也

常生案孟詩垂老抱佛脚教妻讀黃庭

只許州官放火

俗語云只許州官放火不許百姓點燈偶閱老學

菴筆記稱田登作郡自諱其名舉州皆謂燈爲火

上元放燈吏人書榜揭於市曰本州依例放火三日乃知俗語有自來也

### 太歲當頭

星家論流年以太歲值命宮爲不吉諺云太歲當頭坐非災便是禍是也唐宋遺史言鍾傳領江西日客有以射覆之法求見傳以厯日包橘置袖中令射客曰太歲當頭坐諸神不可當其中有一物常帶洞庭香則此語亦有本

鑑案論衡難歲篇工技之說移抵太歲因

抵猶當也

### 錦上添花

王介甫詩麗唱仍添錦上花李壁注錦上添花俚

語常生案黃庭堅了了菴頌又要涪翁作頌且用錦上添花

### 淋頭雨

邵經國上樓攻媿詩去時莫待淋頭雨歸日須防

徹骨寒

鑑案見吹劍錄又五燈會元

### 無麪餠飪

巧媳婦做不得無麪飪宋時俚語也陳后山詩

巧手莫爲無麪餅陸放翁請機老疏諸方到處只

解抱不哭孩兒好漢出來須會托無麪餠飪周益

公與劉文潛剖子其實令撰無麪飪飪

常生案龍川集陳同



南荅朱文公  
書有此語

### 雞宿昏

爾疋翼云雀性多欲至曉黑輒盲人至其時用目  
力不止者亦得雀盲之疾案今人得此疾者日暮  
舉燭時目輒昏暗謂之雞宿昏以其時雞方宿也  
生薑樹上生

劉後村詩道是生薑樹上生不應一世也隨聲

常生

案程伊川語錄邵堯夫臨終時只是諧謔某往視  
之因警之曰堯夫平日所學今無事不荅曰你道  
生薑樹上生我  
也只得依你說

摸不破

見朱子語類

俗語

俗語多出於釋氏語錄如弄巧成拙龐居士語也

常生案見傳燈錄又黃庭堅拙軒頌弄巧成拙為蛇添足竿木隨身逢場作戲

鄧隱峯語也常生案見傳燈錄拋磚引玉趙州禪師語也

長生案見傳燈錄千里田八百主如敏禪師語也鑑案見五燈會

元食到口邊被他奪卻亦龐居士語也五更侵早

起更有夜行人古寺行者語也龍生龍子鳳生鳳

兒丹霞禪師語也常生案見傳燈錄又普燈錄已菴深云龍生龍鳳生鳳老鼠

兒沿屋棟紅爐上一點雪長髭禪師語也上無片瓦下

無卓錫道吾禪師語也

常生案唐書五行志咸通時童謠曰頭無片瓦地有

殘灰今此

頭上安頭元安禪師語也

常生案黃庭軒拙軒頌頭

上安頭屋下蓋

折東補西寒山子詩也

鑑案雞肋編陳無已

屋又見傳燈錄

君子愛財取之有道洞山總禪師語也

西裳作帶

常生案見宋儒語錄亦多用俗語如大驚小怪七

顛八倒

鑑案亦見

胡思亂想

常生案閒燕常談何入視帑藏倉庚時

有胡思者為司農卿桌屬言曰大卿切弗亂

翻來

想思應曰諾至客次方悟其以俗言為戲

覆去半上落下藏頭亢腦

鑑案亢一作仇

改頭換面

常生案寒山詩改頭換面孔不離舊時人晃迴客語進順美惡皆是一體改頭換面了出來又見五燈會元

撞頭磕腦

常生案葉水心集修路疏南來北往句憂帶水拖泥朝出暮歸不見撞頭磕腦

亦見五手輕脚快麤枝大葉拖泥帶水鑑案駢羽燈會元詩話語貴

脫灑不可干軍萬馬鑑案齊東野語李德裕云文章當如千兵萬馬千頭

萬緒呂伯恭又作兩頭三緒俱見朱子語類或問

朱子活潑潑地是禪語否曰是俗語不是禪語鑑案

釋家語皆作活潑潑

老鼠搬生薑鮑老送燈臺常生案歸田錄鄙語趙

不知是等語雖士大夫亦往往道之天聖中有尚

書郎趙世長為西京開臺御史有輕薄子送以詩

云此回真似送燈臺世長深惡之其後竟卒於畱臺也謝三娘不識四子許

一娘不識林擒竝見宋釋智昭人天眼目瓦礫不

離井上破鑑案雞肋編陳無已詩多用一時俗語如瓶懸裳開終一碎卽俗語瓦礫終須

井上蒼蠅不可沒縫鴨子晴乾不肯走直等雨淋  
破也常生案五燈會元法昭元善兩師皆云教休不  
頭月休直待雨淋頭又守初禪師云天晴不肯去  
直待雨日閒不作虧心事夜半敲門不喫驚並見  
淋頭明釋沈祿宏諺謨

俗諺有出

老學菴筆記今世所道俗語多唐以來人詩舉世  
盡從愁裏老何人肯向死前閒杜荀鶴詩也何人  
更向死前休韓退之詩也林下何曾有一人靈徹  
詩也鑑案靈徹詩見集古錄及雲溪友議上句作相逢盡道休官好長安有貧者  
爲瑞不宜多羅隱詩也世亂奴欺主年衰鬼弄人

海枯終見底人死不知心亦杜荀鶴詩也事向無

心得章碣詩也但有路可上更高人也行龔霖詩

也忍事敵災星司空圖詩也一詞權入手看取令

行時朱灣詩也常生案亦見崔戎酒籌詩自己懷切它人未

肯忙裘說詩也但知行好事莫要問前程馮道詩

也在家貧亦好我昱詩也鑑案戎詩題作長安秋夕

七修類稿日出事還生武元衡被刺時前夜之詩

以爲讖也常生案見全唐詩話難將一人手掩得天下目曹

鄴咏李斯詩但存方寸地留與子孫耕宋賀仙翁

詩也鑑案此見鶴林玉露及王直方詩話晚飯少喫口活到九十九

古樂府三叟之詩

案三叟詩無此語

菖蒲花難見而施肩

吾詩也

案古樂府鳥夜啼云菖蒲花可憐聞名不相識

十指有長短痛惜

皆相似曹植詩也真箇有天無日頭宋神童詩凡

老學菴筆記相同者不錄

香祖筆記今朝有酒今朝醉明日愁來明日愁羅

隱詩也

吳晉以為權常侍審詩也常生案見詩話總龜

閉門不管庭前月

分付梅花自主張南宋陳藏一警句也

與上同者不錄鑑案

陳詩見隨隱漫錄

大昕案俗語出於唐宋詩者尚不止此如別時容

易見時難李後主詞也情人眼裏有西施

此詩見

詩西施逐人眼稱又千里寄鵝毛物輕人意重復

心斯為得所出鑑案東坡寄少游詩且同千里寄鵝毛善惡到頭

齋所載宋時諺也終有報只爭來早與來遲螢雪叢說所載古詩也

常生案叢說又云善惡若無報乾坤必有私一是反說一是正說金馬玉堂三學

士清風明月兩閒人歐陽永叔詩也鑑案見歐公會老堂口占

一舉首登龍虎榜十年身到鳳皇池張唐卿詩也

一作張虞又作鍾昌言常生案見夢溪筆談及輟耕錄平生不作皺眉事世

上應無切齒人邵康節詩也常生案見復齋漫錄易求無價

寶難買有情郎唐女真蕙蘭詩也鑑案全唐詩作魚元機兒

孫自有兒孫計莫與兒孫作馬牛徐守信詩也鑑案



徐詩見宋詩紀事為嘉祐時天台道士此去好憑  
上一句又見癸辛雜識葉李紀夢詩

三寸舌再來不直半文錢張子惠送謝疊山北行

詩也一色杏花三十里新郎君去馬如飛蘇和仲

詩也

鑑案一作蘇子瞻送張師厚赴殿試詩

人窮令智短經事長一

智皆陳後山詩

常生案見雞肋集又五燈會元人貧志短馬瘦毛長

我本田

夫作比邱也知騎馬勝騎牛如今馬上看山色不

似騎牛得自由葛天民詩也踏破鐵鞵無覓處得

來全不費工夫道士夏元鼎句也

鑑案夏詩見蓬萊鼓吹得

饒人處且饒人蔡州褒信縣善基道人句

鑑案見西溪叢

話

是非只為多開口煩惱皆因強出頭

鑑案見元曲選自

家掃去門前雪莫管它家瓦土霜

常生案見古今譚槩閉口

深藏舌安身處處牢

常生案見馮道詠舌詩

逢橋須下馬有

路莫行船

鑑案趙德麟侯鯖錄作過渡莫爭船又高齋詩話作遇夜莫行船

莫信

直中直須防人不仁入山擒虎易開口告人難

案見高則誠琵琶曲無錢方斷賭臨老去看經皆事林廣記

所集警世語也逢人只說三分話朱子語類所引

俗語也

鑑案續燈錄逢人只可三分話未可全拋一片心

寧可葷口念佛

莫將素口罵人李之彥所記古語也

出東谷所見速行

無好步亦宋時俗諺

見任淵後山詩話

閭巷常諺

顧起元客座贅語南都間巷中常諺往往有龜俚

而可味者如曰閒時不燒香忙時抱佛脚

常生案亦見張

世南宦遊紀聞

曰熱竈一把冷竈一把

常生案五燈會元又作好冷處著把

火

曰辦酒容易請客難請客容易款客難曰饒人

不是癡過後得便宜曰人算不如天算曰捉賊不

如放賊曰好男不喫分時飯好女不穿嫁時衣

鑑案

亦見元曲舉案齊眉劇

曰有麝自然香

常生案亦見元人連環計劇

何必

當風立曰日食三餐夜眠一覺無量壽佛曰不看

僧面看佛面

常生案邢居實補掌錄所載意略同

曰柴米夫妻酒肉

朋友盆兒親戚曰強龍不壓地頭蛇曰燈臺照人

不照己曰酒在口頭事在心頭曰與人方便自己  
方便曰若要好大作小曰喫得虧做一堆曰惱一  
惱老一老笑一笑少一少曰牡丹雖好綠葉扶持  
曰鍋頭飯好喫過頭話難說曰家雞打的團團轉  
野雞打的貼天飛曰爛泥搖樁越搖越深此言雖  
俚然於人情世事有至理存焉邇言所以當察也  
死人頭邊有活鬼強將手下無弱兵皆俗語七修

類橐以爲天生切對

鑑案見豹隱記  
及栗齋詩話

書中有女顏如玉路上行人口是碑亦俗語對也

見至正直記孔行素父所對鑑案上  
句見勸學文詩下句見五燈會元

野客叢書云俗語皆有所自近龔養正作續釋常

談二十卷僕病其未廣更欲續之未果姑疏大略

於茲搜羅見南史嚙門見晉書主故見東漢

鑑案主故

即主顧辨見顧絳日知錄

人力見北史承受見後漢證左見前

漢相僕見吳書直日見禮記庄門客見南北史察

子見唐書駟僧見前漢求食見左傳措大見唐書

高手醫見晉書

鑑案司馬彪續漢書東平王傳病詔遣太醫丞將高手醫治病

小

家子無狀見前漢浮浪人見隋書茶博士見語林

酒家兒見樂布傳廚下兒見吳書家常使令見衛

子夫傳快活三郎見開元傳信錄掉書袋見南唐

書

常生案彭利用傳言必據書史斷章破句以代常談俗謂之掉書袋

同年友見劉

禹錫集註齋觀錢年月日子入粗入細看人眉睫

見南北史近市無價見曾子巧詐寧拙誠

鑑案見曹植

府及三國魏志劉惔傳註

見說苑十指有長短痛惜皆相似見

曹植詩賣漿值天涼見姜子牙語近朱赤近墨黑

見傳元太子箴積財千萬不如一藝隨身教兒嬰

孩教婦初來見顏氏家訓生爲人所咀嚼死爲人

所懽快見左雄語舉頭二尺有神明見徐鉉語

鑑案

見南唐書

龍生龍鳳生鳳見丹霞語對牛彈琴作死馬

醫

鑑案爲覺察雜鈔作死馬醫自唐已有此語傳燈錄雲門亦舉揚之其初出郭璞傳又見春渚

紀冷灰豆爆鑑案傳燈錄冷灰裏一粒豆爆皆見禪錄今鄙俗語

謂不在被中眠安知被無邊而盧仝詩曰不予衾

之眠信予衾之穿謂一日不作一日不食而趙世

家曰一日不作百日不食長生見野客叢書及傳燈錄謂讓一

寸饒一尺則曹氏令曰讓禮一寸得禮一尺謂三

世仕宦方解著衣喫飯鑑案見明道雜志及老學菴筆記而曹氏

令曰三世長者知被服五世長者知飲食又如謂

一雞死一雞鳴此語亦有自也前漢郅都傳曰亡

一姬復一姬疑是此意誤一姬爲一雞耳

昌黎詩舉世盡從愁裏老誰人肯向死前休杜荀

鶴則改一字曰誰人肯向死前開

寧可死莫與秀才擔擔子肚裏飢打火又無米

巴豆未開花黃連先結子

黃連能制巴豆毒也

成人不自

在自在不成人

長生案見鶴林玉露

家有萬貫不如出箇

硬漢 萬頃良田不如四兩薄福 日進分文不

如一藝隨身

鑑案顏氏家訓引諺作積財下萬不如薄藝隨身又元曲選家有一貫不

如日進分文

結交須勝己似我不如無

至正直記 旁觀

者審當局者迷

吳郡志鑑案鹽鐵論從旁議者易是其當局則亂唐書元行沖傳當

局稱迷旁觀必審

盛喜中不許人物盛怒中不答人簡

能改齊治錄記俗語

此處不留儂更有留儂處

大業拾遺記吳會所



引長生宋又見平  
陳銓作宋後主詩

須信閒人有忙事  
韓偓詩

後學甘泉阮鴻北渚儀徵阮亨梅叔校